

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، 18-19/2/2013

## تقارير التقييم

البند 6 من جدول الأعمال

رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير  
الموجز عن التقييم المشترك بين مفوضية  
الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج  
الأغذية العالمي لأثر مساهمة المساعدات  
الغذائية في إيجاد حلول دائمة للاجئين في  
الأوضاع الممتدة في بنغلاديش

للنظر



Distribution: GENERAL

**WFP/EB.1/2013/6-B/Add.1**

14 January 2013

ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للنظر

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير شعبة إدارة ورصد الأداء: السيد C. Kaye رقم الهاتف: 066513-2197

كبير مستشاري البرامج، إدارة خدمات العمليات: السيد P. Rodrigues رقم الهاتف: 066513-2361

مستشارة البرامج، شعبة إدارة ورصد الأداء: السيدة K. Oppusunggu رقم الهاتف: 066513-3068

يمكنكم الاتصال بالسيدة I. Carpitella، كبيرة المساعدين الإداريين لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بتوفر الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

## خلفية

- 1- هذا أحد تقييمات الأثر الأربعة التي يصدرها مكتب التقييم التابع برنامج الأغذية العالمي (البرنامج) ودائرة وضع السياسات والتقييم التابعة لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (المفوضية). وقد أجرى التقييم تقديرا للأثار المتباينة للمساعدة الغذائية على مختلف مجموعات الروهينغيا اللاجئين وغير المسجلين في جنوب شرق بنغلاديش، ولا سيما أولئك الذين يعيشون في مخيمات رسميين للاجئين لأكثر من 20 عاما.
- 2- ويوافق البرنامج والمفوضية بشكل عام على توصيات بعثة التقييم، التي تتواءم مع نهجها المستند للاحتياجات وما لديهما من خبرة في تقديم الدعم للروهينغيا إلى الآن.
- 3- وتتيح التطورات الأخيرة في ميانمار فرصة للمصالحة وتعكس التوجهات الإيجابية نحو حل قضية انعدام جنسية لاجئي الروهينغيا.
- 4- وترد، في المصفوفة المرفقة، ردود الأمانة على التوصيات، التي وضعت بما يراعي ما ورد في الفقرتين 2 و3.

## رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن التقييم المشترك بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي لأثر مساهمة المساعدات الغذائية في إيجاد حلول دائمة للاجئين في الأوضاع الممتدة في بنغلاديش

التوصيات	جهة التنفيذ	رد الإدارة والتدابير المتخذة	الموعد النهائي للتنفيذ
<p><b>التوصية 1:</b> وضع استراتيجية تحول لمنح الروهينغا غير المسجلين في كوكس بازار وضعية مؤقتة والاعتراف بهم، انتظاراً لحلول دائمة في ميانمار، لضمان أن يكون لديهم الحماية وفرص المساهمة في الاقتصاد والوصول إلى الخدمات الأساسية.</p>	المفوضية، بالتعاون مع البرنامج وحكومة بنغلاديش	<p>موافقة.</p> <p>تؤيد المفوضية والبرنامج هذه التوصية ولكن تنفيذها يخضع لموافقة حكومة بنغلاديش على منح وضعية مؤقتة بالروهينغا في كوكس بازار والاعتراف بهم. قامت المفوضية بتقاسم مذكرة المفاهيم المعنونة "تحديد الأشخاص غير المسجلين القادمين من ميانمار والمقيمين في بنغلاديش"، التي أصدرتها في عام 2009 بناء على طلب وزارة الشؤون الخارجية، مرة أخرى مع الوزارة في أبريل/نيسان 2012. ومع أنه لم يرد أي رد رسمي، إلا أن المفوضية والبرنامج على استعداد لتقديم الدعم المطلوب للحكومة من أجل وضع استراتيجية للتحول.</p> <p>وستضاعف المفوضية والبرنامج جهودهما الخاصة بالدعوة إلى استراتيجية للتحول تكفل حماية الروهينغا وحصولهم على الخدمات الأساسية، وتمكنهم من كسب عيشهم، والمساهمة في الاقتصاد.</p>	سيعتمد ذلك على رد الحكومة.
<p><b>التوصية 2:</b> الاشتراك في وضع استراتيجية بديلة للمساعدة الغذائية الحالية وإدخال خيارات تواصل استهداف: (أ) اللاجئين المسجلين، و(ب) على نحو متزايد، الأشخاص الذين يعانون بشكل أكبر من انعدام الأمن الغذائي من مجموعات الروهينغا غير المسجلين والسكان المحليين في كوكس بازار.</p>	البرنامج والمفوضية	<p>موافقة.</p> <p>(أ) اللاجئون المسجلون. ستقوم بعثة تقييم مشتركة التي أوفدها البرنامج والمفوضية بمشاركة حكومة بنغلاديش في ديسمبر/كانون الأول 2012 بإجراء استعراض قائم على الأدلة للاستراتيجية الحالية للمساعدة الغذائية للاجئين المسجلين لتحديد أي تعديلات لازمة. وستكون الاستراتيجية المحدثة جزءاً من عملية ممتدة جديدة للإغاثة والإنعاش ستجري صياغتها في الربع الأول من عام 2013.</p>	يوليو/تموز 2013



## رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن التقييم المشترك بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي لأثر مساهمة المساعدات الغذائية في إيجاد حلول دائمة للاجئين في الأوضاع الممتدة في بنغلاديش

التوصيات	جهة التنفيذ	رد الإدارة والتدابير المتخذة	الموعد النهائي للتنفيذ
		(ب) الروهينغيا غير المسجلين في كوكس بازار الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي. توجد مخيمات اللاجئين في مواقع تتسم بنسبة عالية من الفقر المُدقع والتي تستهدفها المساعدة بموجب إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية والبرنامج القطري التابع للبرنامج. ويقدم البرنامج بالفعل المساعدة لبعض السكان الأكثر ضعفاً بموجب برنامجه القطري 200243 (2012-2016)، على النحو المبين في الرد على التوصية 3.	يجري التنفيذ
<b>التوصية 3:</b> تحديد استراتيجيات لضمان استهداف جميع الضعفاء من الروهينغيا والسكان المحليين في كوكس بازار بتدخلات دعم بما في ذلك الصحة والتعليم وخدمات لمنع سوء التغذية.	المفوضية والبرنامج والحكومة والشركاء الآخرون من الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية	موافقة. كانت المبادرة المشتركة للأمم المتحدة البالغة 33 مليون دولار أمريكي للفترة 2010-2012 عبارة عن برنامج إنمائي قائم على المناطق لمقاطعة كوكس بازار. وكان دعم الجهات المانحة قوياً، إلا أن الحكومة رفضت هذه المبادرة في أوائل عام 2011. ويقدم البرنامج الدعم لبعض السكان الأكثر ضعفاً في منطقتين فرعيتين في كوكس بازار في إطار برنامجه القطري 200243، وذلك من خلال مكون التغذية المدرسية الذي يساعد 76 030 طفلاً في 540 مدرسة ابتدائية، ومن خلال مكون الإدارة المجتمعية لسوء التغذية الحاد الذي يساعد نحو 2 770 مستفيداً في الشهر. كما ينفذ البرنامج مشروعاً تجريبياً لدعم الأمن الغذائي والتغذية يقوم على النقد لصالح 700 من النساء وأسرهن في المجتمعات المحلية المضيفة. ويستطيع البرنامج أن يوسع نطاق أي من المكونات المذكورة أعلاه، رهناً بتوافر التمويل وموافقة الحكومة.	يجري التنفيذ. ويحتمل توسيع النطاق في أي وقت.

## رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير الموجز عن التقييم المشترك بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي لأثر مساهمة المساعدات الغذائية في إيجاد حلول دائمة للاجئين في الأوضاع الممتدة في بنغلاديش

التوصيات	جهة التنفيذ	رد الإدارة والتدابير المتخذة	الموعد النهائي للتنفيذ
<p><b>التوصية 4:</b> ضمن إطار استراتيجية تحول وخيارات بديلة لتقديم المساعدة الغذائية، وضع استراتيجيات للحد تدريجياً من التجمعات الكبيرة للاجئين في المخيمات واللاجئين غير المسجلين في المواقع غير الرسمية للتخفيف من حدة النزاع على الموارد الطبيعية ومشاكل الحماية الكبيرة في هذه المواقع.</p>	المفوضية والبرنامج	<p>موافقة.</p> <p>يتوقف تنفيذ هذه التوصية على قرار من الحكومة بمنح الروهنغيا اللاجئين وغير المسجلين وضعية مؤقتة للسماح لهم بالبقاء وممارسة نشاط اقتصادي حيثما أمكن.</p> <p>وستواصل المفوضية والبرنامج الضغط لدى الحكومة وفريق الأمم المتحدة القطري والسلك الدبلوماسي في داكا لكسب الدعم هذه التوصية.</p>	<p>بانتظار تقديم حكومة بنغلاديش ردها على توصيات التقييم.</p>

